



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/15-01/669

URBROJ: 354-01/17-23

Zagreb, 17. siječnja 2017.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Andelka Rukelja, zamjenika predsjednika, te Dragice Markanović i Darie Duždević, članica, u predmetu žalitelja zajednice ponuditelja Facility service d.o.o., Split, OIB: 01530553235, i Advena d.o.o., Split, OIB: 42172398431, zastupan po punomoćniku Antunu Franetoviću, odvjetniku iz Splita, postupajući po presudi Upravnog suda u Splitu Usljn-47/15 od 22. rujna 2016. godine u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2015/S 005-0022516, predmeta nabave: ugradnja novog sustava klimatizacije u TS Konjsko, naručitelja: Hrvatski operator prijenosnog sustava d.o.o., Prijenosno područje Split, Split na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“ broj 18/13, 127/13 i 74/14) i članaka 138. i 164. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“ broj 90/11, 83/13, 143/13 i 13/14 - Odluka Ustavnog suda), članka 448. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine 120/16) te članka 81. Zakona o upravnim sporovima (Narodne novine, broj 20/10, 143/12, 152/14 donosi

R J E Š E N J E

1. Žalba žalitelja zajednice ponuditelja Facility service d.o.o., Split, i Advena d.o.o., Split, na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2015/S 005-0022516, predmeta nabave: ugradnja novog sustava klimatizacije u TS Konjsko, naručitelja: Hrvatski operator prijenosnog sustava d.o.o., Prijenosno područje Split, Split odbija se kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja zajednice ponuditelja Facility service d.o.o., Split, i Advena d.o.o., Split za naknadu troškova žalbenog postupka kao neosnovan.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Hrvatski operator prijenosnog sustava d.o.o., Prijenosno područje Split, Split objavio je dana 11. lipnja 2015. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje te dokumentaciju za nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2015/S 005-0022516, predmeta nabave: ugradnja novog sustava klimatizacije u TS Konjsko. Kriterij odabira je najniža cijena. U predmetnom postupku naručitelj je dana 20. srpnja 2015. godine donio Odluku o odabiru broj 402-955/NJ kojom odlukom je kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Deltron d.o.o., Split. Na predmetnu odluku o odabiru žalbu je Državnoj komisiji dana 03. kolovoza 2015. godine izjavio, žalitelj zajednica ponuditelja Facility Service d.o.o., Split, i Advena d.o.o., Split, osporavajući zakonitost postupanja naručitelja, odnosno ocjenu valjanosti odabrane ponude uz prijedlog da se poništi odluka o odabiru. Također je žalitelj tražio naknadu troška žalbenog postupka i to na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka iznos od

10.000,00 kuna i pristojbe iznos od 70,00 kuna, na ime sastava žalbe u skladu s Tarifom o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika iznos od 6.250,00 kuna, na ime troška sastava podneska od 24. kolovoza 2015. godine iznos od 5.000,00 kuna, odnosno ukupno iznos od 21.320,00 kuna.

Postupajući po predmetnoj žalbi rješenjem ovog državnog tijela KLASA: UP/II-034-02/15-01/669, URBROJ: 354-01/15-9 od 25. rujna 2015. godine odbijena je žalba žalitelja kao neosnovana, a slijedom toga i zahtjev žalitelja za naknadu troškova žalbenog postupka.

Protiv navedenog Rješenja žalitelj je pokrenuo upravni spor. Presudom Upravnog suda u Splitu, pod posl. br.: UsIjn- 47/15 od 22. rujna 2016. godine poništeno je prethodno navedeno Rješenje ovog državnog tijela KLASA: UP/II-034-02/15-01/669, URBROJ: 354-01/15-9 od 25. rujna 2015. godine i predmet je vraćen tuženoj na ponovno postupanje.

U skladu sa pravnim shvaćanjem Upravnog suda u Splitu koji je izražen u navedenoj presudi, ovo državno tijelo ponovno utvrđuje činjenično stanje.

U odgovoru na žalbu naručitelj navodi da je odabrani ponuditelj sastavio ponudu u skladu s dokumentacijom za nadmetanje te priložio dokaze kako je traženo. Nadalje navodi da su prema izvedbenom projektu rekonstrukcije sustava klimatizacije u TS Konjsko proračunom dobiveni ukupni dobici topline koji iznose 63,3 kW te potreban protok vode koji iznosi 3,285l/s te da je proračun napravljen za najnepovoljniji slučaj tj. za maksimalnu potrebu rashladnog učinka za ljetni period prema vanjskoj projektnoj temperaturi. Oспораване karakteristike ponuđenog proizvoda GREE kao što su volumen protoka vode izmjenjivača u litrama /sek 3,4 l/s kod proizvoda GREE u potpunosti zadovoljava dok je neto apsorbirana snaga kod hlađenje povoljnija od tražene ističe naručitelj. Naručitelj zaključno ističe kako je žalba neosnovana te ju predlaže kao takvu odbiti.

U ponovljenom postupku pred ovim državnim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od objave poziva na nadmetanje, dokumentacije za nadmetanje, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda te ponude odabranog ponuditelja.

Žalba žalitelja je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba žalitelja je neosnovana.

Žalitelj u žalbi ističe da je odabrani ponuditelj kao jednakovrijedan tip dizalice u troškovniku naveo LSQWRF80M/Nad-M GREE koja dizalica topline ima lošije karakteristike od tipa AQUACIAT 2 ILDH 300V proizvod CIAT koji je tražen, odnosno nije jednakovrijedan proizvod te ne zadovoljava dokumentaciju za nadmetanje. Pretvorbom mjerne jedinice volumena protoka vode izmjenjivača uređaja LSQWRF80M/Nad-M GREE iz litara u sekundi u m³ po satu, ističe žalitelj, pokazuje se razlika od čak 35,6% u usporedbi od traženih tehničkih karakteristika AQUACIAT2 ILDH 300V proizvod CIAT. Nadalje ističe žalitelj da se neto apsorbirana snaga kod hlađenja razlikuje se za 27,63% (20,19 kW) u usporedbi s traženim tehničkim karakteristikama (27,9 kW). Nadalje žalitelj ističe da odabrani nije u svojoj ponudi dostavio potvrdu proizvođača ili ovlaštenog zastupnika proizvođača uređaja za područje Republike Hrvatske za ponuđeni jednakovrijedni proizvod, nedostaje potvrda u izvorniku na hrvatskom jeziku iz koje mora biti razvidno da ponuđeni jednakovrijedni proizvod je jednakovrijedan traženome, navodi žalitelj.

Dokumentacijom za nadmetanje naručitelj je odredio da je predmet nabave ovog postupka ugradnja novog sustava klimatizacije u TS Konjsko u skladu s tehničkim uvjetima iz troškovnika

te ponudbenog lista iz dokumentacije za nadmetanje, u kojima su naznačeni naziv, količina te ostali uvjeti potrebni za kompletiranje ponude.

Žalitelj osporava nudenje odabranog ponuditelja u točki I. Troškovnika u kojoj je naručitelj tražio: "Dizalicu topline Reverzibilni zrakom hlađeni rashladni agregat s aksijalnim ventilatorima te s ugrađenim hidrauličkim modulom - tip: AQUACIAT 2 ILDH 300V – proizvod CIAT ili jednakovrijedan"

U ponudi odabranog ponuditelja navedeno je da isti nudi tip dizalice topline LSQWRF80M/NaD-H proizvod GREE.

Uz žalbu žalitelj prilaže usporedni prikaz odstupanja u traženim i nudenim karakteristikama uređaja iz kojeg, kako navodi žalitelj, proizlazi da odabrani ponuditelj ne nudi uređaj karakteristika kako je traženo dokumentacijom za nadmetanje.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je isti u tablici karakteristika traženog uređaja naveo karakteristike uređaja koje nudi.

Žalitelj u žalbi ističe navedene karakteristike uređaja iz ponude odabranog ponuditelja te ističe da nudi uređaj nije jednakovrijedan traženome u četiri od tridesetdvije tražene karakteristike uređaja i to - kapacitet hlađenja (temp. vode 12/7 °C - VT 35 °C): 75,29 kW u kojem traženju odabrani ponuditelj nudi 71,00 kW; kapacitet grijanja (temp. vode 40/45 °C - VT 7 °C): 81,75 kW u kojem traženju odabrani ponuditelj nudi 79,5 kW; neto COP koeficijent (bez crpki): 3,06 u kojem traženju odabrani ponuditelj nudi 2,94 te hidraulička crpka: dvostruka crpka N° 40 min./max. protok: 5 / 19 m³/h u kojem traženju odabrani ponuditelj nudi 12,24 m³/h.

Dokumentacijom za nadmetanje je određeno da ponuditelj može nuditi opremu drugih proizvođača, "ili jednakovrijednu". Jednakovrijedna roba nudi se na način da se u troškovnik upiše naziv jednakovrijednog proizvoda. Dokaz jednakovrijednosti mora dostaviti ponuditelj te je ponuditelj dužan u svojoj ponudi priložiti dokumente kojima dokazuje sukladnost ponuđene opreme sa zahtjevima u pogledu opisa predmeta nabave koja je sadržana u Troškovniku.

Ukoliko ponuđena oprema nije u skladu s navedenim/traženim specifikacijama na koje je Naručitelj uputio, Naručitelj takvu ponudu neće odbiti, ukoliko Ponuditelj u svojoj ponudi na zadovoljavajući način Naručitelju, bilo kojim prikladnim sredstvom, dokaže da rješenja koja predlaže na jednakovrijedan način zadovoljavaju zahtjeve određene tehničkim specifikacijama.

Prikladnim sredstvom može se smatrati tehnička dokumentacija proizvođača ili ispitni izvještaj priznatog tijela.

Ovdje valja istaći da je članak 81. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine 90/11, 83/13, 143/13 i 13/14 - Odluka Ustavnog suda) određeno da se tehničke specifikacije, kako su definirane u Dodatku IV. točki 1. ovoga Zakona, određuju u pozivu na nadmetanje, dokumentaciji za nadmetanje ili dodatnoj dokumentaciji. Kada je to moguće, tehničke specifikacije moraju uključiti rješenje za dostupnost osobama s invaliditetom ili rješenje za sve korisnike. Tehničke specifikacije moraju omogućiti jednak pristup ponuditeljima i ne smiju imati učinak stvaranja neopravdanih prepreka nadmetanju. Tehničke specifikacije moraju omogućiti podnošenje ponuda koje odražavaju različitost tehničkih rješenja. Uz poštovanje obveznih nacionalnih tehničkih pravila, pod uvjetom da su u skladu s pravom Europske unije, tehničke specifikacije se formuliraju: 1. ili upućivanjem na tehničke specifikacije definirane u Dodatku IV. ovoga Zakona, pri čemu svaka uputa mora biti popraćena izrazom »ili jednakovrijedno«, i uz uvažavanje sljedećeg redoslijeda, na: a) nacionalne norme kojima su prihvaćene europske norme, b) europska tehnička odobrenja, c) zajedničke tehničke specifikacije, d) međunarodne norme, e) druge tehničke referentne sustave koje su utvrdila europska normizacijska tijela ili, ako oni ne postoje, nacionalne norme, nacionalna tehnička odobrenja ili nacionalne tehničke specifikacije koje se odnose na projektiranje, izračun i izvođenje radova te uporabu proizvoda; 2. ili u obliku izvedbenih ili funkcionalnih zahtjeva koji mogu uključivati karakteristike koje se odnose na zaštitu okoliša povezane s predmetom nabave, pri čemu parametri moraju biti dovoljno precizni za ponuditelje da dobiju jasnu predodžbu o predmetu nabave, a za naručitelje da sklope ugovor; 3. ili u obliku izvedbenih ili funkcionalnih

zahtjeva iz točke 2. ovoga stavka, s uputom na specifikacije iz točke 1. ovoga stavka kao sredstvom pretpostavke sukladnosti s takvim izvedbenim ili funkcionalnim zahtjevima; 4. ili upućivanjem na specifikacije iz točke 1. ovoga stavka za određene karakteristike, te upućivanjem na izvedbene ili funkcionalne zahtjeve iz točke 2. ovoga stavka za ostale karakteristike.

Stavak 4 određuje da, ako javni naručitelj koristi mogućnost upućivanja na specifikacije iz stavka 3. točke 1. ovoga članka, on ne smije odbiti ponudu na temelju toga što ponuđena roba i usluge nisu u skladu sa specifikacijama na koje je uputio, ukoliko ponuditelj u ponudi na zadovoljavajući način javnom naručitelju, bilo kojim prikladnim sredstvom, dokaže da rješenja koja predlaže na jednakovrijedan način zadovoljavaju zahtjeve određene tehničkim specifikacijama dok stavak 8. istog članak određuje da se prikladnim sredstvom u smislu ovoga članka može smatrati tehnička dokumentacija proizvođača ili ispitni izvještaj priznatoga tijela.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je isti u troškovniku naveo da nudi LSQWRF80M/NaD-H proizvod GREE te je naveo tehničke karakteristike nudenog uređaja.

Uz popunjeni je troškovnik ponuditelj Deltron d.o.o., Split priložio tehničku brošuru proizvođača Gree Electric Appliances, Inc. of Zhuhai u kojoj su brošuri navedene tehničke karakteristike nudenog proizvoda kao potvrdu jednakovrijednosti u smislu dokumentacije za nadmetanje.

Dokumentacijom za nadmetanje naručitelj je odredio da ponuditelj može nuditi opremu drugih proizvođača "ili jednakovrijednu" uz dokaz jednakovrijednosti koji mora dostaviti ponuditelj ukoliko ponuđena oprema nije u skladu s navedenim/traženim specifikacijama na koje je naručitelj uputio te neće takvu ponudu odbiti, ukoliko ponuditelj u svojoj ponudi na zadovoljavajući način naručitelju, *bilo kojim prikladnim sredstvom*, dokaže da rješenja koja predlaže na jednakovrijedan način zadovoljavaju zahtjeve određene tehničkim specifikacijama.

U predmetnom postupku javne nabave naručitelj je ponuditeljima dao mogućnost da nude proizvod jednakovrijedan traženome uz dodatnu opciju da ukoliko ponuđena oprema nije u skladu s navedenim/traženim specifikacijama na koje je naručitelj uputio, ponuditelji jednakovrijednost dokazuju priloženim dokazima u ponudi.

S obzirom da članak 81. stavak 8. Zakona o javnoj nabavi određuje da se prikladnim sredstvom kojim ponuditelj dokazuje jednakovrijednost nudenog proizvoda traženome u troškovnika trebaju smatrati i tehnička dokumentacija proizvođača kako je i naručitelj odredio dokumentacijom za nadmetanje, odnosno omogućio da nuđeni proizvod odstupa u traženim karakteristikama uz uvjet da ponuditelji prilože dokaze iz kojih proizlazi da nuđeni uređaj udovoljava funkcionalnom traženju u pogledu predmeta nabave, odnosno na jednakovrijedan način zadovoljavaju zahtjeve određene tehničkim specifikacijama dok je odabrani ponuditelj priložio tehničku brošuru proizvođača nudenog uređaja, a da je naručitelj u postupku pregleda i ocjene ponuda, temeljem navedenih karakteristika uređaja kao i priloženog dokaza za karakteristike uređaja koje odstupaju od traženih, ocijenio da nuđeni predmet nabave u potpunosti udovoljava traženome te je slijedom navedenog žalbeni navod je u ponovljenom postupku ocijenjen neosnovanim.

Također je uvidom u dokumentaciju za nadmetanje utvrđeno da naručitelj istom nije propisao obvezu prilaganja potvrde proizvođača ili ovlaštenog zastupnika proizvođača uređaja za ponuđeni jednakovrijedni proizvod, odnosno potvrdu u izvorniku na hrvatskom jeziku iz koje bi bilo razvidno da je ponuđeni jednakovrijedni proizvod jednakovrijedan traženome, što u žalbenom navodu ističe žalitelj te je i u tom dijelu žalbeni navod neosnovan.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 144. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi, a u odnosu na bitne povrede zakona opisane u članku 144. stavku 2. Zakona o javnoj nabavi, ovo tijelo nije utvrdilo bitne povrede koje su propisane navedenom odredbom.

Temeljem svega navedenog, kako je naručitelj pregled i ocjenu ponuda izvršio sukladno zahtjevima koje je propisao u dokumentaciji za nadmetanje te odabrao ponudu koja je sastavljena

sukladno zahtjevima iz dokumentacije za nadmetanje, pozivom na članak 164. stavak 1. točku 3. istog Zakona, žalba se odbija kao neosnovana.

Žalitelj je, sukladno odredbi članka 170. stavka 7. Zakona o javnoj nabavi, u žalbi postavio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka.

Sukladno odredbi članka 170. stavak 4. Zakona o javnoj nabavi, u slučaju odbijanja žalbe, žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka, stoga je odlučeno kao u točki 3. izreke ovog rješenja.

S obzirom na gore navedeno odlučeno je kao u izreci ovog Rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.



ZAMJENIK PREDSJEDNIKA

Andelko Rukelj

Stranke žalbenog postupka:

1. Hrvatski operator prijenosnog sustava d.o.o.,
Prijenosno područje Split, Split
Ulica kneza Lj. Posavskog 5
2. Zajednica ponuditelja
Facility Service d.o.o., Split
Sućidar 40
Advena d.o.o., Split
Vukovarska 207
3. Deltron d.o.o., Split
Vukovarska 148